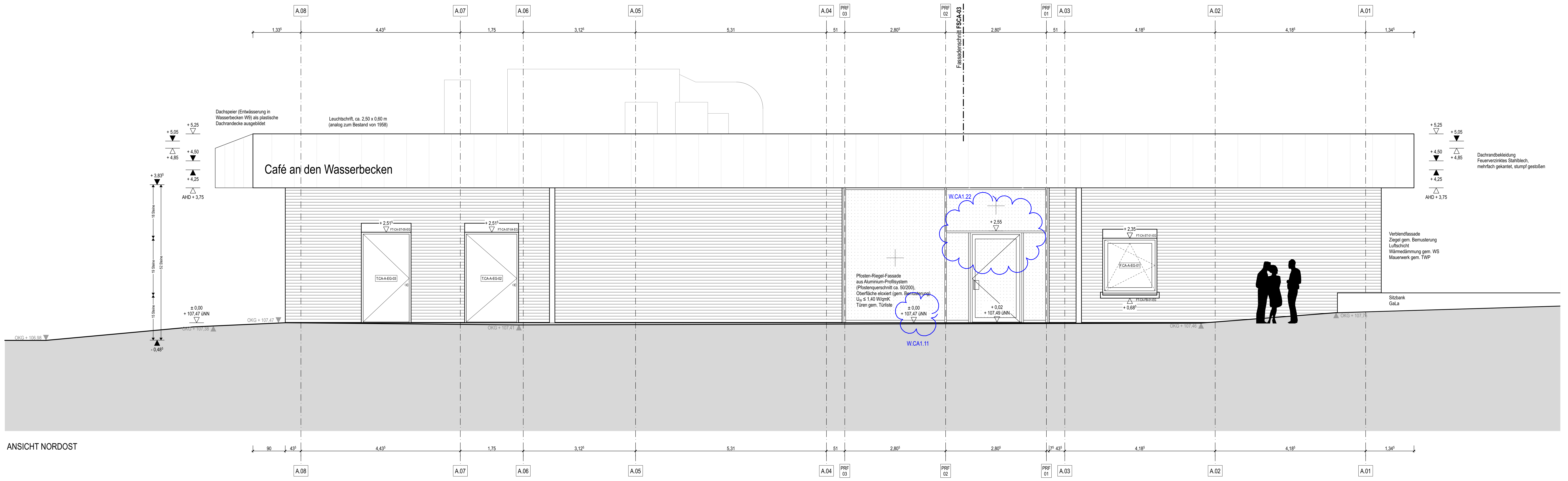
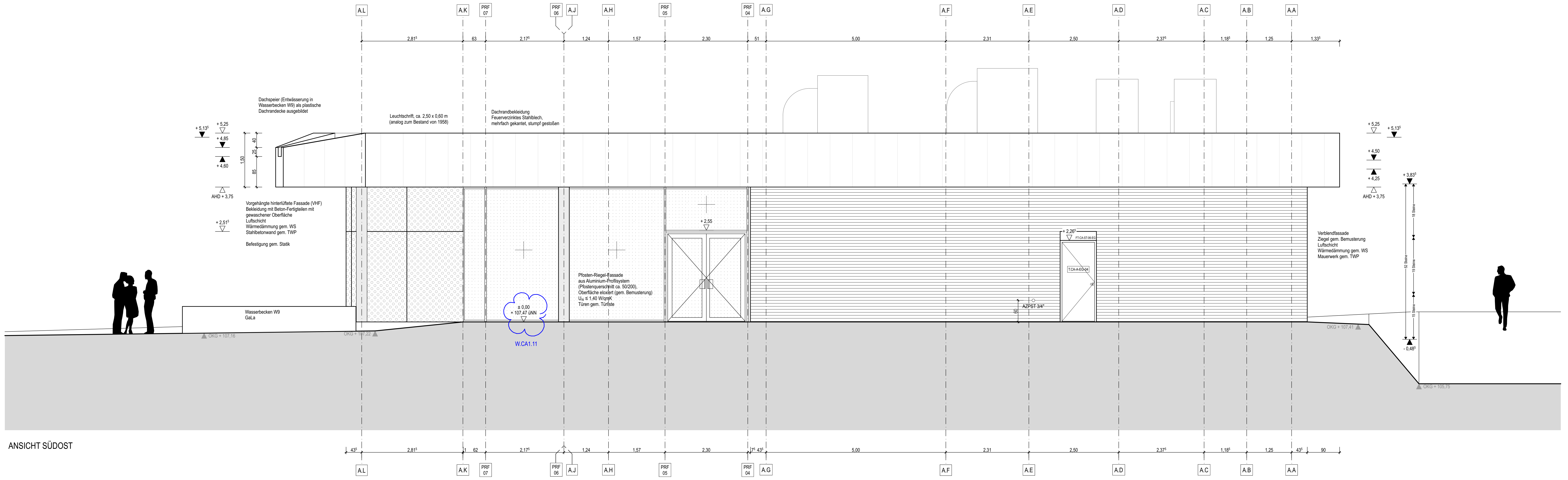
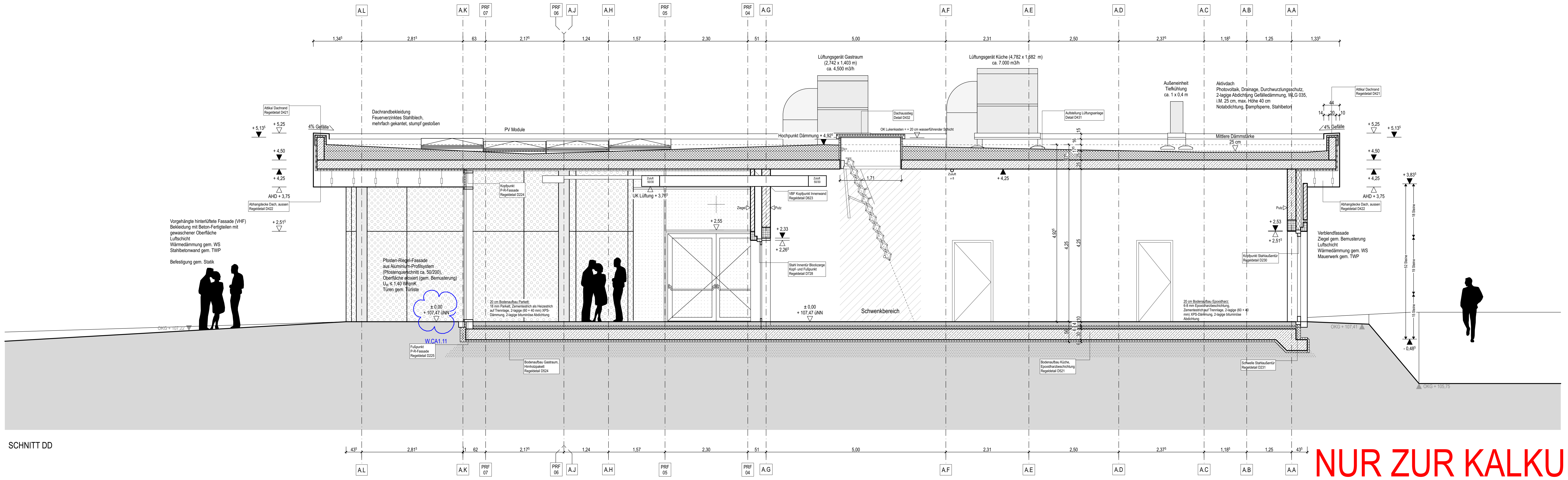

A.08
A.07
A.06
A.05
A.04
PRF 03
PRF 02
PRF 01
A.03
A.02
A.01
$1,33^5$ · $4,43^5$ · 1,75 · $3,12^5$ · 5,31 · 51 · $2,80^5$ · $2,80^5$ · 51 · $4,18^5$ · $4,18^5$ · $1,34^5$
Fassadenschnitt FSCA-03
Dachspeier (Entwässerung in Wasserbecken W9) als plastische Dachrandecke ausgebildet
Leuchtschrift, ca. 2,50 x 0,60 m (analog zum Bestand von 1958)
Café an den Wasserbecken
+ 5,25
+ 5,05
+ 4,85
+ 4,50
+ 4,25
AHD + 3,75
+ $3,83^5$
18 Steine
19 Steine
15 Steine
52 Steine
± 0,00 + 107,47 üNN
OKG + 106,98
OKG + 107,38
OKG + 107,47
- $0,48^5$
+ $2,51^5$
FT-CA-ST-05-EG
FT-CA-ST-04-EG
T.CA-A-EG-03
T.CA-A-EG-02
OKG + 107,41
Pfosten-Riegel-Fassade aus Aluminium-Profilsystem (Pfostenquerschnitt ca. 50/200), Oberfläche eloxiert (gem. Bemusterung) U_W ≤ 1,40 W/qmK Türen gem. Türliste
± 0,00 + 107,47 üNN
W.CA1.11
W.CA1.22
+ 2,55
+ 0,02 + 107,49 üNN
+ 2,35
FT-CA-ST-01-EG
F.CA-A-EG-01
FT-CA-FB-01-EG
+ $0,68^5$
OKG + 107,46
OKG + 107,75
Sitzbank GaLa
Verblendfassade Ziegel gem. Bemusterung Luftschicht Wärmedämmung gem. WS Mauerwerk gem. TWP
Dachrandbekleidung Feuerverzinktes Stahlblech, mehrfach gekantet, stumpf gestoßen
90 · 43^5 · $4,43^5$ · 1,75 · $3,12^5$ · 5,31 · 51 · $2,80^5$ · $2,80^5$ · 7^5 43^5 · $4,18^5$ · $4,18^5$ · $1,34^5$

ANSICHT NORDOST


A.L
A.K
PRF 07
PRF 06
A.J
A.H
PRF 05
PRF 04
A.G
A.F
A.E
A.D
A.C
A.B
A.A
$2,81^5$ · 63 · $2,17^5$ · 1,24 · 1,57 · 2,30 · 51 · 5,00 · 2,31 · 2,50 · $2,37^5$ · $1,18^5$ · 1,25 · $1,33^5$
Dachspeier (Entwässerung in Wasserbecken W9) als plastische Dachrandecke ausgebildet
Leuchtschrift, ca. 2,50 x 0,60 m (analog zum Bestand von 1958)
Dachrandbekleidung Feuerverzinktes Stahlblech, mehrfach gekantet, stumpf gestoßen
+ $5,13^5$
+ 5,25
+ 4,85
+ 4,60
40
25
85
1,50
AHD + 3,75
Vorgehängte hinterlüftete Fassade (VHF) Bekleidung mit Beton-Fertigteilen mit gewaschener Oberfläche Luftschicht Wärmedämmung gem. WS Stahlbetonwand gem. TWP
Befestigung gem. Statik
+ $2,51^5$
Wasserbecken W9 GaLa
OKG + 107,16
OKG + 107,22
Pfosten-Riegel-Fassade aus Aluminium-Profilsystem (Pfostenquerschnitt ca. 50/200), Oberfläche eloxiert (gem. Bemusterung) U_W ≤ 1,40 W/qmK Türen gem. Türliste
± 0,00 + 107,47 üNN
W.CA1.11
+ 2,55
+ $2,26^5$
FT-CA-ST-06-EG
T.CA-A-EG-04
AZPST 3/4"
60
Verblendfassade Ziegel gem. Bemusterung Luftschicht Wärmedämmung gem. WS Mauerwerk gem. TWP
+ 5,25
+ $5,13^5$
+ 4,50
+ 4,25
AHD + 3,75
+ $3,83^5$
18 Steine
19 Steine
15 Steine
52 Steine
OKG + 107,41
- $0,48^5$
OKG + 105,75
43^5 · $2,81^5$ · 1 · 62 · $2,17^5$ · 1,24 · 1,57 · 2,30 · 7^5 43^5 · 5,00 · 2,31 · 2,50 · $2,37^5$ · $1,18^5$ · 1,25 · 43^5 · 90

ANSICHT SÜDOST


A.L
A.K
PRF 07
PRF 06
A.J
A.H
PRF 05
PRF 04
A.G
A.F
A.E
A.D
A.C
A.B
A.A
$1,34^5$ · $2,81^5$ · 63 · $2,17^5$ · 1,24 · 1,57 · 2,30 · 51 · 5,00 · 2,31 · 2,50 · $2,37^5$ · $1,18^5$ · 1,25 · $1,33^5$
Lüftungsgerät Gastraum (2,742 x 1,403 m) ca. 4.500 m3/h
Lüftungsgerät Küche (4,782 x 1,682 m) ca. 7.000 m3/h
Außeneinheit Tiefkühlung ca. 1 x 0,4 m
Aktivdach Photovoltaik, Drainage, Durchwurzlungsschutz, 2-lagige Abdichtung Gefälledämmung, WLG 035, i.M. 25 cm, max. Höhe 40 cm Notabdichtung, Dampfsperre, Stahlbeton
Attika/ Dachrand Regeldetail D421
Dachausstieg Detail D432
Aufstellung Lüftungsanlage Detail D431
Dachrandbekleidung Feuerverzinktes Stahlblech, mehrfach gekantet, stumpf gestoßen
4% Gefälle
PV Module
Hochpunkt Dämmung + $4,92^5$
OK Lukenkasten = + 20 cm wasserführender Schicht
Mittlere Dämmstärke 25 cm
44
14
20
10
15
16
17
25
+ 5,25
+ $5,13^5$
+ 4,50
+ 4,25
AHD + 3,75
+ $3,83^5$
+ $2,51^5$
Abhangdecke Dach, aussen Regeldetail D422
Kopfpunkt P-R-Fassade Regeldetail D224
Zuluft 50/30
UK Lüftung + $3,76^5$
VBF Kopfpunkt Innenwand Regeldetail D623
Ziegel
Putz
+ 2,33
+ $2,26^5$
+ 2,55
1,71
Zuluft ≈ 8
Stahl Innentür Blockzarge Kopf- und Fußpunkt Regeldetail D728
$4,92^5$
4,25
4,25
Schwenkbereich
± 0,00 + 107,47 üNN
+ 2,53
+ $2,51^5$
Kopfpunkt Stahlaußentür Regeldetail D230
Vorgehängte hinterlüftete Fassade (VHF) Bekleidung mit Beton-Fertigteilen mit gewaschener Oberfläche Luftschicht Wärmedämmung gem. WS Stahlbetonwand gem. TWP
Befestigung gem. Statik
Pfosten-Riegel-Fassade aus Aluminium-Profilsystem (Pfostenquerschnitt ca. 50/200), Oberfläche eloxiert (gem. Bemusterung) U_W ≤ 1,40 W/qmK Türen gem. Türliste
± 0,00 + 107,47 üNN
W.CA1.11
OKG + 107,22
20 cm Bodenaufbau Parkett: 18 mm Parkett, Zementestrich als Heizestrich auf Trennlage, 2-lagige (60 + 40 mm) XPS-Dämmung, 2-lagige bituminöse Abdichtung
20 cm Bodenaufbau Epoxidharz: 6-8 mm Epoxidharzbeschichtung, Zementestrich auf Trennlage, 2-lagige (60 + 40 mm) XPS-Dämmung, 2-lagige bituminöse Abdichtung
Fußpunkt P-R-Fassade Regeldetail D225
Bodenaufbau Gastraum, Hirnholzpaket Regeldetail D524
Bodenaufbau Küche, Epoxidharzbeschichtung Regeldetail D521
Schwelle Stahlaußentür Regeldetail D231
10
56
6
4
30
Verblendfassade Ziegel gem. Bemusterung Luftschicht Wärmedämmung gem. WS Mauerwerk gem. TWP
18 Steine
19 Steine
15 Steine
52 Steine
OKG + 107,41
- $0,48^5$
OKG + 105,75
43^5 · $2,81^5$ · 1 · 62 · $2,17^5$ · 1,24 · 1,57 · 2,30 · 51 · 5,00 · 2,31 · 2,50 · $2,37^5$ · $1,18^5$ · 1,25 · 43^5

SCHNITT DD

NUR ZUR KALKULATION

Blattgröße: DIN A0

Legende

☁	Änderungswolke: Geänderter Planbereich gem. zugehöriger Wolkenliste dieses Indexstands
▦	Stahlbeton-Fertigteil
▨	Mauerwerk, Kalksandstein
▨	Stahlbeton
▨	Verblendmauerwerk, Ziegel
▦	Vorhangfassade Waschbeton
▩	Mineralische Dämmung
▩	Harte Dämmung

Hinweis:
Die vorliegende Planung wurde auf Grundlage der zum Zeitpunkt der Erstellung dieses Indexstands vorliegenden Fachplanungen erstellt. Dies umfasst insbesondere Tragwerksplanung, Wärmeschutz, Brandschutz sowie Technische Gebäudeausrüstung mit den Anlagengruppen HKLS und ELT, jeweils in dem für diesen Indexstand aktuellen Planungsstand. Die Planung ist nur im Zusammenhang mit diesen Fachplanungen gültig.

Alle Maße sind vor Ausführung durch den Auftragnehmer eigenverantwortlich auf der Baustelle zu prüfen. Brüstungs- und Türhöhen sowie Unterkanten von Stürzen und Unterzügen beziehen sich, soweit nicht anders angegeben, auf Oberkante Fertigfußboden. Plan- und Maßdifferenzen sind vor Ausführung mit der Objektüberwachung beziehungsweise der Bauleitung zu klären.

Fertigungstechnische, konstruktive und bauphysikalische Angaben zur Konstruktion und Funktion sind durch den Auftragnehmer eigenverantwortlich zu prüfen. Die Übereinstimmung der angegebenen Zwangsmaße sowie sämtlicher sonstiger Maße mit den örtlichen Gegebenheiten ist durch den Auftragnehmer abzugleichen und mit der Objektüberwachung beziehungsweise Bauleitung abzustimmen.

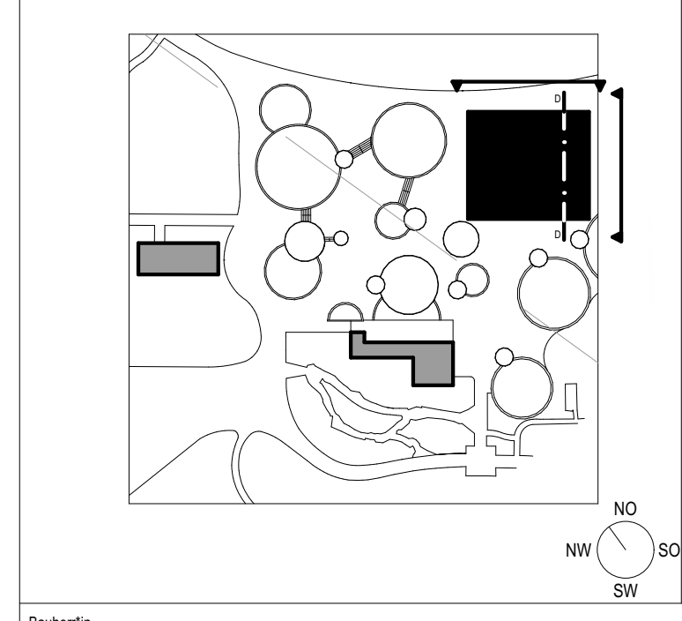
Urheberrecht
Die Pläne beziehungsweise deren Inhalte bleiben geistiges Eigentum von soll sasse architekten BDA und dürfen nur absprachegemäß und im Sinne der Architekten verwendet werden. Insbesondere dürfen die Planunterlagen ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Architekten nicht vervielfältigt oder Dritten zugänglich gemacht werden.

Maßstabsleiste (m)

0 0,5 1,0 2,0 3,0 5,0

Index	Datum	Änderung(en)	Gez.
1	15.05.2026	Anpassung Rohbauöffnungen Fenster, Türen und PRF nach Detailplanung 1/5, Verbreiterung der Attika, Aktualisierung von Geländehöhen, Ergänzung Detail-Etiketten, Änderung und Überprüfung Raumhöhen, Aktualisierung der Fallrohre nach Entwässerungsplan, Aktualisierung Technikdach	rs/sb
0	05.12.2025	Planstand für LV01 Rohbau publiziert	hs
VO	20.10.2025	TGA-Dach hinzugefügt, Dachausstieg wieder hinzugefügt, AW-Öffnungen aktualisiert, FT-Beschriftungen ergänzt, Küchenplanung aktualisiert, Dämmung Dachrand reduziert, Angaben SiGeKo eingearbeitet, Anschlusshöhen Freiraum gem. LP lp+b aktualisiert, Schnitt DD ergänzt	rs/ hs
VO	25.06.2025	Attikahöhe reduziert (von 6 m auf 5,25 m), Höhe Dachrand reduziert (von 2 m auf 1,5 m), Deckenspiegel aktualisiert, Fundamentplan ergänzt, Gründung Verblendfassade angepasst, Angaben Statik eingearbeitet, Schnittführung Schnitt CC geändert	hs
VO	15.04.2025	WC-Block Richtung Innenraum vergrößert (ca. 25 cm), Achse AK verschoben, Rohboden-Absenkung im Bereich der Kühlräume eingearbeitet (- 15 cm) Tür Küche (T.CA-I-EG-21) geändert, Position Fettabscheider (außerhalb)	hs
VO	27.03.2025	Vorabzugsstand erstellt	hs

Übersicht


D
D
NO
NW
SO
SW

Auftraggeber

Stadt Dortmund
Sport- und Freizeitbetriebe
Dortmund

Sport- und Freizeitbetriebe Dortmund

Untere Brinkstraße 81-89
D-44141 Dortmund
Telefon: +49(0) 231-5011530
Telefax: +49(0) 231-5011555
E-Mail: sfb@dortmund.de
Internet: www.dortmund.de

Bauherr*in
Stadt Dortmund

vertreten durch
Sport- und Freizeitbetriebe Dortmund

vertreten durch
Geschäftsleitung SFB, Zentrale Dienste

Nutzer*in

Projekt:
Umgestaltung des Zentralplatzes im Westfalenpark
Neubau CAFÉ AN DEN WASSERBECKEN

SAP-/Projekt-Nummer AG

Liegenschaftsbezeichnung
Zentralplatz Westfalenpark

Bauort
Florianstraße 2
44139 Dortmund

Planverfasser*in
ArGe WPDO

Fachrichtung
Architektur/ Hochbau

soll sasse architekten BDA
Robert-Koch-Straße 24
44143 Dortmund
0231-22201140
info@sollsasse.de

LHVH Architekten BDA
Heinrich-Rohlmann-Straße 10
50829 Köln
0221-32078620
info@lhvh.de

Blattgröße: DIN A0
Blattnummer: 4/8
Maßstab: 1/50
Gezeichnet: hs

Planinhalt
ANSICHT NORDOST
ANSICHT SÜDOST
SCHNITT DD

Bauteil: Café
Datum: 27.03.2025

Höhenlage
± 0,00 = 107,47

Planungsphase
Ausführungsplanung

Plancode Bestand (optional)

Projektnummer		Opt. Bauteil		Inhalt 1		Inhalt 2		Maßstab		Opt. Blatt-Nr.		Index
2305	-	CA	-	AN_NO_SO	-	SN_DD	-	50	-	4	-	1